

WIADOMOŚCI

Bieżanów, Bieżanów Nowy, Kozłówek, Kurdwanów, Łagiewniki, os. Cegielniana, Piaski Nowe i Wielkie, Prokocim, Prokocim Nowy, Rząka, Swoszowice, Wola Duchacka Wschód i Zachód

Nr 5 (268) Rok XXIII

Kraków

maj 2018

Długie majowy weekend



To był wyjątkowo długi majowy weekend, dla niektórych zaczął się już w piątek 27 kwietnia, a zakończył w niedzielę 6 maja. Najważniejsze, że dopisała pogoda. Ci, którzy zostali w Krakowie, mieli do dyspozycji wiele atrakcji i korzystali z nich całymi rodzinami. W naszym rejonie Podgórze załadunkowo się parki, a wśród pieszych i rowerowych wycieczek popularnością cieszył się panoramiczny widok z Drogi Rokadowej na Podgórze i Kraków.

Fot. (KAJ)

JUBILEUSZE MIKOŁAJA WIEPRIEWA

W świecie zdominowanym przez nowoczesne technologie potrzebujemy czasem odrobiny refleksji, skupienia się na uczuciach i emocjach. Taką możliwość dają spektakle TEATRU NIKOLI, którego założyciel – Mikołaj Wiepriej – obchodził jubileusz 65-lecia oraz 45-lecia pracy twórczej.

– *Twórczość to całe moje życie* – mówi pochodzący z Rosji artysta, który podczas swojej kariery pracował nie tylko w teatrze, ale również w cyrku oraz w kinie. Teatr Nikoli powstał w Kijowie w 1990 r., rok później przeniósł się do Polski. W unikalny sposób łączy on w sobie elementy pantomimy, teatru ruchu, akrobatyki, komedii i tańca współczesnego.

Cd. na str. 3

REKLAMA

SEZON LETNI TRWA!
DUŻY WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY W NISKICH CENACH!
KOSZULKI, KRÓTKIE SPODNIĘ, SPÓDNICE, SUKIENKI
ORAZ STROJE KĄPIELOWE!
Dostawy: 12.05 i 26.05

METKA
MODNA ODZIEŻ UŻYWANA

WWW.METKA-SKLEP.PL

Wola Duchacka Zachód Co 2-tygodnie
Kraków Ul. Beskidzka 30 NOWY TOWAR

CONSILIUM® mgr Bogusław Cora
biegły rewident

Biuro Rachunkowe

ul. Cechowa 63
tel. 12 651 44 44
506 151 872
e-mail: biuro@consil.pl
www.consilium.net.pl

25 lat
profesjonalnej
obsługi firm

USŁUGI KSIĘGOWE
DORADZTWO PODATKOWE
ROZLICZENIA ROCZNE
WERYFIKACJA BILANSÓW

30 lat tradycji!

PRALNIA – MAGIEL

- uprawnienia do prania: dla hoteli, restauracji i zakładów pracy
- uprawnienia do prania z barierą higieniczną: dla przychodni i gabinetów lekarskich
- CZYSZCZENIE DYWANÓW
- TRZEPANIE I TRANSPORT GRATIS
- pranie pościeli z merynosów

PUNKTY PRZYJĘĆ I ODBIORU:
czynne: pon.-pt. 9.00 – 18.00
sobota 10.00 – 14.00

ul. Nowosądecka 41 A, tel. 12 650 19 00
ul. Bojki 4, tel. 12 654 85 24
ul. Beskidzka 30, tel. 12 655 43 04
ul. Na Kozłowie (przy taxi)
ul. Mityry 16, kom. 503 430 347

Świadczymy również USŁUGI KRAWIECKIE
ul. Małborska 63, tel. 530 812 886
Świadczymy również USŁUGI KRAWIECKIE
Zapraszamy klientów indywidualnych
P.W. „SECO” sp. z o.o. ul. Nowosądecka 41 A
tel. 12 650-19-00 www.seco.krakow.pl
czynne od pon. do sob. w godz 7 - 20

TŁUMIKI

12 657 23 75
513 096 771

DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY

HAKI HOŁOWNICZE
MECHANIKA OGÓLNA
WULKANIZACJA
KATALIZATORY
FILTRY DPF

PIOMAR, Wola Duchacka,
ul. Dauna 95A (wjazd od Nowosądeckiej)

Auto - Center

ul. Wielicka 250 tel. 12 288 04 10 i 12 288 05 00

SERWIS WSZYSTKICH MAREK

- serwis pogwarancyjny
- naprawa
- komputerowa diagnostyka silnika
- serwis ogumienia
- serwis klimatyzacji
- naprawy blacharsko-lakiernicze

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE
pn. – pt. 7 – 21, sob. 8 – 14

- motocykle – samochody do 3,5 T
- pojazdy zasilane gazem
- pojazdy sprowadzone z zagranicy
- badania powypadkowe

SKLEP: części zamienne, oryginały i tańsze zamienniki

WYMIANA I SPRZEDAŻ OPON

przeglądy wiosenne

BIURA DO WYNAJĘCIA: 600 880 870

Czynne: pn. – pt.: 8 – 18, sob.: 8 – 14 www.autocenter.com.pl

Budowa Trasy Łagiewnickiej bez zezwoleń

Komplikują się sprawy związane z budową Trasy Łagiewnickiej. Inwestycja wystartowała, ale inwestor ma tylko jedno z czterech niezbędnych zezwoleń.

Nowa droga przebiegać będzie od skrzyżowania z ul. Grota-Roweckiego do skrzyżowania z ul. Beskidzką i z ul. Halszki. Jest to odcinek o długości 3,5 km. W ramach projektu powstanie również 2,5-kilometrowa linia tramwajowa. Trasa połączy osiedle Ruczaj i ul. Zakopiańską z osiedlami Wola Duchacka i Kurdwanów. Inwestycja została podzielona na cztery etapy.

Etap pierwszy rozpoczął się 22 lutego tego roku. W ramach tej fazy ma powstać węzeł drogowy 8. Pułku Uła-

nów. I to jedyny fragment Trasy Łagiewnickiej, który ma pozwolenie na realizację inwestycji.

Trzy etapy bez pozwolenia

Sprawy zaczynają komplikować się przy kolejnych trzech etapach. Drugi fragment obejmuje odcinek od ul. Grota-Roweckiego, aż do ul. Ludwisarzy. – Jesteśmy w trakcie weryfikowania dokumentacji. To będzie najtrudniejszy etap z punktu widzenia zdobycia decyzji, bo trzeba zabezpieczyć interes stron, które wezmą udział w postępowaniu – tłumaczy Krzysztof Migdał, członek zarządu Trasy Łagiewnickiej. Termin wydania zezwolenia nie jest jeszcze znany.

Etap trzeci ma przebiegać od ul. Ludwisarzy do ul. Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. Po weekendzie majowym ma pojawić się obwieszczenie o ponownym przeprowadzeniu oceny oddziaływania inwestycji na środowisko. Wtedy mieszkańcy będą mieli 30 dni na zgłoszenie

uwag i cała dokumentacja trafi do ponownej oceny przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska (RDOŚ), a następnie do Wydziału Architektury Urzędu Miasta Krakowa w celu wydania zezwolenia na realizację budowy.

Trwa kolejne postępowanie

Od dziś (24 kwietnia br. – przyp. red.) ponownie mieszkańcy mogą zapoznać się z raportem oddziaływania na środowisko czwartego etapu Trasy Łagiewnickiej (odcinek od ul. Halszki do ul. Totus Tuus). Zbieranie uwag przez urzędników zakończy się pod koniec maja. Cała dokumentacja ponownie trafi do RDOŚ.

– Mamy nadzieję, że zezwolenie uda nam się zdobyć w lipcu. Zgodnie z harmonogramem, na początku wakacji powinna rozpocząć się przebudowa pętli tramwajowej na Kurdwanowie. Wykonawca ma czas do końca września na zakończenie prac na tym odcinku – mówi Migdał.

Źródło: portal lovekrakow, 24.04.18, Patryk Salamon
wizualizacje: Internet



Projekt węgla, który nie produkuje smogu jest już gotowy od dawna, ale utknął w administracji. A byłoby to tani sposób, by poprawić czystość powietrza w Polsce i to od zaraz. Rząd wybrał jednak kosztowną i długotrwałą termomodernizację.

Prawie równo rok temu czarnaście gmin z południowej Małopolski zwróciło się do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (NFOŚiGW). Prosiły o dofinansowanie mieszkańcom zakupu ekologicznego tzw. błękitnego węgla. Fundusz decyzję podejmuje do dzisiaj.

Projekt dotyczący błękitnego węgla jest – można powiedzieć – w zawieszeniu – powiedział money.pl Sławomir Stelmach, dyrektor Centrum Badań Technologicznych Instytutu Chemicznej Przeróbki Węgla w Zabrze (ICPW). Instytutu, który błękitny węgiel wymyślił.

To paliwo prawie bezemisyjne. Właścicielem rozwiązania technologicznego jest współpracująca z instytutem firma Polchar z Polic. Produkt bazuje na zwykłym węglu kamiennym i nie wymaga kupna nowoczesnego pieca. Jego produkcja jest zbliżona do technologii wytwarzania koksu. Polega na ogrzewaniu w temperaturze ok. 450 st. i uwolnieniu większości trujących substancji. To co zostanie – prawie samo „zdrowe” i bardziej efektywne energetycznie – trafia do klienta.

Przeprowadzone dwa lata temu testy w Żywcu i Krakowie [„błękitny węgiel” był z powodzeniem testowany w Swoszowicach – dop. red.] wykazały 15-krotnie mniejszą niż w przypadku zwykłego węgla emisję pyłów odpowiedzialnych za smog. To badania z czujników zainstalowanych w kominie. 35 razy mniej trafiło do atmosfery benzo(a)pirenów – silnie rakotwórczych związków, powstających przy spalaniu. Testy w Raszku na Śląsku, gdzie błękitny węgiel trafił do większości domów w miejscowości, wykazały w powietrzu kilkakrotnie spadek poziomu pyłów PM10 (zawieszone w powietrzu pyły o średnicy nie większej niż 10 mikrometrów).

Niestety, żeby ktoś chciał kupować ten typ paliwa, konieczne jest dofinansowanie. Miłośników ekologii, którzy byłiby gotowi ponieść spore koszty, jest w Polsce niewiele. Błękitny węgiel kosztować ma o 20-30 proc. więcej niż węgiel „normalny”. Przy cenie ekogroszku około 900 zł brutto za tonę, daje to koszt wyższy o około 200-300 zł.

O błękitnym węglu nie zająknął się ani premier Mateusz Morawiecki, ani minister Piotr Woźny (zwany „ministrem od smogu”) podczas konferencji, zapowiadającej program antysmogowy w ubiegłym tygodniu. Rząd chce sfinansować termomodernizację kraju przy pomocy wielkich kwot i w ciągu dziewięciu lat.

NFOŚiGW poinformował, że rozliczył program pilotażowy produkcji 2 tys. ton nowego paliwa, który dofinansowany został kwotą 6,7 mln zł z NCBiR i NFOŚiGW. Chodzi o wspomniane wyżej testy m.in. w Żywcu

Miliardy pójda na walkę ze smogiem, a tanie rozwiązanie czeka

BŁĘKITNY WĘGIEL

i Krakowie. Do wniosku 14 gmin z Małopolski fundusz się jeszcze nie odniósł.

47 tys. zł na dom

Z 50 najbardziej zanieczyszczonych gmin w Unii Europejskiej, aż 33 jest w Polsce. W 22. z nich rząd ma zamiar wprowadzić program pilotażowy termomodernizacji. Pakiet antysmogowy premiera Morawieckiego ma obejmować ocieplenie domów, wymianę pieców i zaostrzenie norm jakości paliwa sprzedawanego indywidualnym odbiorcom. Podano przy tym wyliczenia. We wspomnianych 22 gminach na modernizację energetyczną 15-16 tys. domów wydane zostanie 750 mln zł. Oznacza to, że na jeden dom przypadać będzie około 47 tys. zł dofinansowania. To bardzo dużo. W skali kraju byłoby to już grube miliardy.

– W nieocieplonym domu potrzeba średnio co najmniej 4-5 ton węgla na ogrzanie w sezonie grzewczym. Tymczasem po termomodernizacji są to dwie tony, czasami dwie i pół, czyli właściwie dwa razy mniej węgla – powiedział premier Mateusz Morawiecki na konferencji. Kwota 47 tys. zł dofinansowania od państwa dałaby więc około 2 tys. zł rocznie (2,5 tony węgla mniejszego zużycia) oszczędności na dom. Ta sama kwota starczyłaby na około 40 lat dopłat do ceny błękitnego węgla dla jednego domu i to w przypadku domów nieocieplonych. Policzyliśmy to, dzieląc 47 tys. zł przez 250 zł dopłaty do jednej tony i pięć ton zużycia na dom.

Rok temu eksperci podkreślali niską cenę rozwiązania w porównaniu do alternatywnych sposobów finansowania oczyszczania powietrza. Państwo musiałoby dopłacić, ale kwoty mniejsze niż przy innych działaniach.

Pierwsze partie błękitnego węgla poszły z dymem

Pierwszą partię 2 tys. ton błękitnego węgla wyprodukowano w fabrykach firmy Polchar z Polic, współpracującej z ICPW. Na początku 2016 r. węgiel rozprowadzono do pięciu miast, m.in. Żywca i Krakowa. Dwustu mieszkańców Swoszowic otrzymało za darmo 400 ton produktu do testów. – Polchar czeka na decyzję NFOŚiGW, dotyczącą dofinansowania budowy instalacji produkcyjnej o wydajności 50 tys. ton na rok – powiedział

Stelmach. Jak podaje, Polchar złożył wniosek na fazę „W” w ramach programu Gekon.

– Teraz coś poprawiają we wniosku ze względu na uwagi NFOŚiGW, więc szansa, że dostaną to dofinansowanie jest duża – informuje dyrektor ICPW. Fundusz poinformował Money.pl, że „wniosek ten jest poddawany obecnie ocenie formalnej i merytorycznej”, co sprawia, że nie może podać jego szczegółów. – Instalacja może powstać na terenie ZAK w Kędzierzynie lub w Synchosie w Oświęcimiu. Jak wszystko pójdzie dobrze, to błękitny węgiel może zostać wyprodukowany na sezon zimowy 2019/2020, lub kolejny – dodał.

Obecnie najbardziej zainteresowani wprowadzeniem u siebie błękitnego węgla są według Stelmacha samorządowcy z Nowego Sącza i okolic. – Miałoby się to odbyć w ramach tzw. Eksperymentu Sąddeckiego 2 – informuje.

Ciekawostką jest też, że 200 kg paliwa wzięli do testowania u siebie Niemcy. Dyrektor ICPW nie ma niestety żadnego od nich odzewu, czyli nie wie, jak postrzegają ten produkt i czy mają zamiar zamówić większe partie.

Trzeba będzie dopłacić „ubogim energetycznie”

W najbliższym czasie rząd zajmie się projektem ustawy, wprowadzającej normy jakości węgla i innych paliw stałych. Zapowiedział to minister Woźny podczas konferencji w kancelarii premiera. Minister Emilewicz zapowiadała ostatnio, że normy te będą obowiązywać już od przyszłego sezonu grzewczego. Z oferty dla odbiorców indywidualnych mają zniknąć najgorsze paliwa, czyli muły i flotokoncentraty. Klient, który będzie chciał kupić niskiej jakości węgiel, musi mieć zaświadczenie, do jakiego kotła kupuje paliwo, tj. musi być to oczywiście kocioł, który zanieczyszczenia odpowiednio odfiltruje.

Rada Ministrów rozpatrzy projekt podczas posiedzenia w ciągu tygodnia lub dwóch. Udało się w tym temacie osiągnąć porozumienie z Ministerstwem Energii. Ustawa będzie rozpatrywana w Sejmie razem z przepisami, dotyczącymi programu osłonowego dla biedniejszych Polaków. Przedstawiciele ministerstwa deklarują, że chcą w 100 proc. sfinansować koszty termomodernizacji domów osób „ubogich energetycznie”. W Polsce jest ok. 5,5 mln domów jednorodzinnych, z czego 75 proc. jest energetycznie nieefektywnych, czyli około 4,1 mln.

W czasie dobrej koniunktury wybrano kosztowną, choć zmieniającą gruntownie rzeczywistość wersję termomodernizacji. Gdyby jednak państwo chciało dofinansować kwotą 47 tys. zł każdy z ponad czterech milionów nieefektywnych domów w Polsce na termomodernizację, to dałoby łącznie gigantyczną sumę 193 mld zł. Przy takich pieniądzech tańsza opcja błękitnego węgla będzie chyba musiała w końcu trafić pod bardziej uważną obserwację rządu.

Źródło: Jacek Frączyk, analityk Money.pl, 27.02.2018



Cd. ze str. 1

W świecie zdominowanym przez nowoczesne technologie potrzebujemy czasem odrobiny refleksji, skupienia się na uczuciach i emocjach. Taką możliwość dają spektakle TEATRU NIKOLI, którego założyciel – MIKOŁAJ WIEPRIEW – obchodzi właśnie jubileusz 65-lecia oraz 45-lecia pracy twórczej.

– *Twórczość to całe moje życie* – mówi pochodzący z Rosji artysta, który podczas swojej kariery pracował nie tylko w teatrze, ale również w cyrku oraz w kinie. Teatr Nikoli powstał w Kijowie (początkowo pod nazwą Biały Klaun) w 1990 roku, w Polsce funkcjonuje od roku 1991. W unikalny sposób łączy on w sobie elementy pantomimy, teatru ruchu, akrobatyki, komedii i tańca współczesnego. W swoim repertuarze posiada zarówno spektakle sceniczne, jak i plenerowe, skierowane do publiczności w różnym wieku – pojawiały się na nich osoby od pierwszego do dziewięćdziesiątego roku życia, a każda z nich mogła odebrać przekaz na swój własny sposób.

Głównymi aktorami oraz pomysłodawcami wszystkich przedstawień są **Mikołaj Wiepriej** i **Dominika Jucha**, której przygoda z Teatrem Nikoli rozpoczęła się 15 lat temu od uczestnictwa w warsztatach teatralnych. Wspólnie tworzą także dekoracje, szyją kostiumy i wybierają muzykę, dbając o każdy detal, za pomocą którego komunikują się ze swoimi widzami.

Jakie predyspozycje, zdaniem twórcy Teatru Nikoli, należy posiadać, aby zajmować się taką formą sztuki? – *Przede wszystkim wielką miłość do twórczości; trzeba chcieć tworzyć i nie bać się tego. Premiera spektaklu to jak rodzenie dziecka – coś nowego powstaje, a następnie żyje, docierając swoją sztuką do innych ludzi. Druga kwestia to odpowiedni stan psychiczny i fizyczny – nasze ciało powinno być perfekcyjnym instrumentem, gdyż za jego pomocą przekazujemy emocje, tak jak inni aktorzy teatru dramatycznego czynią to poprzez słowa.*

– *Cały czas trzeba dbać o swoje ciało i być przygotowanym, zwłaszcza przed spektaklem, ale także przed próbą, aby nie pojawiały się kontuzje ani blokady emocjonalne* – dodaje Dominika Jucha.

Artyści wiele wymagają od siebie, ale także od swoich uczniów, uczestniczących w warsztatach teatralnych. Na czym one polegają? – *Pierwsze zajęcia dają młodzieży możliwość zapoznania się z różnymi ele-*

W sobotę 14 kwietnia br., w ramach jubileuszu 65-lecia oraz 45-lecia pracy twórczej Mikołaja Wieprieja, w Klubie Kultury Piaskownica przy ul. Łużyckiej odbyła się premiera spektaklu „Dawno temu na Montmartre”.

TEATR RUCHU I EMOCJI

mentami, które łączymy ze sobą – jest to dla nich nowe spojrzenie na sztukę, pokazujące, że można tworzyć teatr w inny sposób niż ten standardowy. Następnie pracujemy nad poszczególnymi elementami – pantomimą, tańcem, improwizacją, kontaktem z partnerem, z przedmiotami – wyjaśnia Dominika Jucha. Ważne jest to, iż na warsztatach pojawia się konkretny temat, idea, dzięki której uczestnicy mają się otworzyć, pokazać swoje emocje. Po zajęciach często organizowane są mini-spektakle, a na ich ostateczny kształt mają wpływ w dużej mierze sami uczniowie. – *Aktor nie może nic pokazywać na siłę, to powinno naturalnie przepływać przez niego. Powinien również być cały czas skupiony i mieć w sobie odrobinę niepokoju, jak żołnierz w trakcie starcia* – mówi Mikołaj Wiepriej.



Twórczość Teatru Nikoli, prezentowana na różnego rodzaju festiwalach krajowych i zagranicznych, potrafi dotrzeć także do „trudniejszej” publiczności, zmieniając jej stosunek do tego rodzaju sztuki. – *Na jednym z festiwali plenerowych przed spektaklem pojawiła się grupa młodzieży, która podchodziła do nas negatywnie, zachowywała się dość agresywnie, próbowała nas zaczepiać. Kiedy jednak przedstawienie się rozpoczęło, poczuliśmy, że coś się zmieniło, że jednak ci ludzie są razem z nami. Co więcej, po spektaklu podeszli do nas i zaproponowali, że pomogą nam poznać rekwizyty dla garderoby. Nawet organizatorzy byli w szoku, że tak to się potoczyło. Pokazuje to, jak duży wpływ może mieć sztuka, także na młodzież, zapatrzoną*

zwykle w ekrany telefonów i komputerów – opowiada Dominika Jucha.

Spektakle Teatru Nikoli można zobaczyć w wielu krajach świata, ale aktorzy z ogromnym sentymentem wracają zawsze do Polski oraz Rosji, czyli krajów swojego pochodzenia. Zwracają też uwagę na ogromną otwartość rosyjskiej publiczności, która po spektaklu często podchodzi do nich z miłymi słowami i drobnymi upominkami (np. popularnymi tam matryoszkami). Z pozytywnym odbiorem spotykali się jednak wszędzie, gdzie mieli okazję występować – po jednym ze spektakli podeszli do nich nawet aktorzy z Iranu, czyli kraju o specyficznej, muzułmańskiej kulturze, z pytaniem, czy byłaby możliwość zorganizowania dla nich warsztatów, gdyż byli pod ogromnym wrażeniem sztuki, prezentowanej przez Teatr Nikoli, nie potrafili natomiast zrozumieć, jakimi technikami aktorzy osiągają tak wspaniałe efekty.

W sobotę 14 kwietnia 2018 roku, w ramach jubileuszu 65-lecia oraz 45-lecia pracy twórczej Mikołaja Wieprieja, w Klubie Kultury Piaskownica przy ul. Łużyckiej odbyła się premiera spektaklu „Dawno temu na Montmartre”. W planach na kolejne miesiące aktorzy mają występy na wielu krajowych festiwalach, a także podczas Nocy Muzeów i Nocy Teatrów. – *Bardzo nam miło, że jesteśmy cały czas zapraszani w różne miejsca, oznacza to, że jesteśmy potrzebni publiczności. Po każdym spektaklu otrzymujemy również kartki z podziękowaniami. Z drugiej strony osiągnięcie tego wymaga nieustannej twórczej walki* – mówi Mikołaj Wiepriej.

Na swoim koncie mają wiele nagród – zarówno indywidualnych, jak i zespołowych. Warto wśród nich wymienić chociażby odznakę Honoris Gratia miasta Krakowa, którą w 2013 roku, zarządzeniem prezydenta Jacka Majchrowskiego, został uhonorowany Teatr Nikoli oraz Mikołaj Wiepriej indywidualnie – za całokształt działalności na rzecz godnego reprezentowania miasta Krakowa na arenie lokalnej i międzynarodowej.

Aktorom życzymy wielu kolejnych sukcesów, mamy również nadzieję, że będziemy mogli ich jak najczęściej oglądać na scenach naszego miasta.

Tekst: BARBARA BĄCZEK
Zdjęcia: Jarosław Wiepriej

Od redakcji:

Redakcja „Wiadomości” od samego początku relacjonuje drogę twórczą i sukcesy najpierw Teatru „Białe Skrzydła”, a następnie Teatru Nikoli, które są autorskimi kreacjami Mikołaja Wieprieja, a także Dominiki Juchy. Serdecznie gratulujemy Jubileuszowi, życzymy zdrowia, pogody ducha i artystycznej weny.

JAROSŁAW KAJDAŃSKI



Przepraszamy

Przepraszamy panią LUCYNĘ BEŁTOWSKĄ za błąd literowy w Jej nazwisku w artykule, jaki ukazał się na str. 6 w kwietniowym numerze „Wiadomości”.

Redakcja

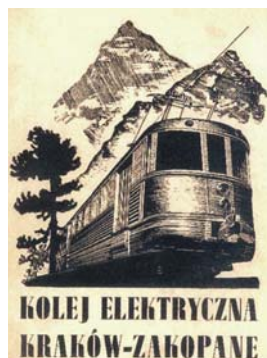
• Lokalne Forum •

email: wiadomosci.krakow@wp.pl

• Lokalne Forum •

email: wiadomosci.krakow@wp.pl

Sanacyjny projekt kolei elektrycznej



Przypominam moją niedawną notatkę o „sanacyjnym” projekcie kolei elektrycznej z Krakowa do Zakopanego, która miała przecinać Wołę Duchacką, Kurdwanów i Swoszowice. Myślę, że dziś nikt tego już nie pamięta, ale może znajdzie się miejsce na lamach „W”?

Piotr Kumelowski

Kłopoty z opuszczeniem Zakopanego po sylwestrowej nocy 2017/18 (oraz coraz częściej po weekendach w ciągu całego roku) przypomniały o przedwojennym projekcie kolei elektrycznej, która miała łączyć Kraków ze stolicą Tatr. Technicznej inspiracji mogły dostarczyć ówczesne podwarszawskie EKD. Specjalnie do tego celu zawiązane prywatne To-

warzystwo Górskich Kolei Elektrycznych (TGKE), przy współudziale krakowskiej Izby Przemysłowo-Handlowej, zaplanowało budowę 53 km nowej linii wychodzącej ze stacji Kraków Płaszów, z przystankami Wola Duchacka, Kurdwanów, Swoszowice w obecnych granicach miasta, aby przez Świątniki Górne (tam krótki tunel) i Myślenice dotrzeć wzdłuż doliny Raby do Mszany Dolnej. Plany zakładały elektryfikację dla pociągów TGKE istniejących linii PKP z Mszany przez Chabówkę, Nowy Targ do Zakopanego. Część planistyczno-finansowa była zasadniczo gotowa w roku 1939, a prace w terenie miały ruszyć w 1940 r. Załączam okładkę prospektu promocyjnego TGKE.

Od redakcji:

7 maja br. w Strażnicy Kultury w Świątnikach Górnych, odbyła się konferencja „ZŁOTY POCIĄG-w pół drogi”. nawiązująca do planów budowy szybkiej kolei aglomeracyjnej łączącej Kraków z Myślenicami. Linia kolejowa miałaby przebiegać przez Świątniki Górne i Siepraw.

REKLAMA

**Druk-
arnia
LEYKO**
sp. z o.o.

Sztuka dobrego druku

ulotki, plakaty,
książki, katalogi...

www.leyko.pl



Serdecznie zapraszamy do naszego

Bajkowo
przedszkole integracyjne
ŻŁOBKA I PRZEDSZKOLA

Informacje i zapisy: Kraków, ul. Prosta 35B
tel. 12 658 23 91 / kom. 515 285 909
www.przedszkolebajkowo.pl

• Lokalne Forum •

email: wiadomosci.krakow@wp.pl

Awaria na Cechowej



We wtorkowe popołudnie [8 maja br. - przyp. red.] tereny przedszkola oraz skrzyżowania ulic Cechowej, Rząckiej i Podedworze zostały zalane. Powód? Uszkodzenie rury wodociągowej podczas remontu drogi.

Okolice skrzyżowania Cechowej, Rząckiej i Podedworze we wtorkowe popołudnie zostały zalane, a ruch autobusowy linii 707 i 733 został wstrzymany. Obecnie autobusy powróciły na swoje trasy, a woda jest wypompowywana.

Sam budynek przedszkola nie ucierpiał, ale infrastruktura wokół niego, czyli parking, dojście do budynku, ogród, jest zmasakrowana – komentuje pracowniczka Samorządowego Przedszkola nr 33 oraz dodaje, że jutro dyrekcja placówki ma przygotować protokół, w którym opisać co dokładnie zostało zniszczone.

Biuro prasowe ZIKiT tłumaczy, że od trzech dni prace przy remoncie ul. Cechowej przejął MPWiK. – Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji zajmuje się ostatnio w tym rejonie wymianą rur, tak aby w przyszłości nie niszczyć nowego asfaltu – tłumaczy ZIKiT, który podkreśla, że z awarią nie ma nic wspólnego.

Rzecznik prasowy Wodociągów Krakowskich nie udzielił nam informacji dotyczących zdarzenia, tłumacząc, że do jutra przebywa na urlopie.

Źródło: Karolina Mrozowska, portal lovekrakow, 8.05.2018



REKLAMA



● W dobrym tempie postępują prace przy przebudowie ul. Cechowej na odcinku od ul. Łużyckiej do Niebieskiej, jest szansa na terminowe zakończenie do końca maja.

● „Z okazji 650-lecia Prokocimia pięknie zmodernizowano i udekorowano rynek, ale pewnych sytuacji nie przewidziano. Moim zdaniem zamiast brukowania kostką całego rynku i stawiania



krzewów w donicach należało pozostawić pas gruntu lub jego kawałki i tam zasiać krzewy bądź drzewka. Efekt byłby długotrwały, a rośliny rosłyby, a nie usychały, co widać na załączonyj fotce. Wydaje mi się, że i koszt byłby mniejszy. Można to naprawić rozbierając rośliny bezpośrednio do ziemi, a kostkę z rozbiórki wykorzystać w innym miejscu”. [Nadesłała Pani Maria].

● „Tuż za siostrami Brata Alberta na Woli Duchackiej budują nowe osiedle. A tu na wiosek radnej Ani



Miłowskiej przywrócili ławkę na przystanku Sułkowskiego oraz oznaczyli poziomym znakiem przystanek”. [Nadesłał Pan Michał].

● Podobno w maju miało się zacząć odmalowywanie

Sygnaty

zatartych pasów, wyznaczających przejścia dla pieszych. Na zdjęciu przykład z ul. Łużyckiej w obrębie os. Piaski Nowe.

● Na ul. Tuchowskiej wyznaczono kontrapas dla rowerzystów, pieszych nie uwzględniono, więc w braku innej możliwości chodzą trasą rowerową. Zamontowanie słupka miało na celu wyraźne rozgraniczenie obu stref. Za to miejsce dla pieszych zaznaczono na ul. Kordiana.



● W Swoszowicach trwa przebudowa ul. Myślenickiej, na to konto wprowadzono ograniczenia ruchu.

● Uruchomiono windę dla osób niepełnosprawnych w przychodni na ul. Wysłouchów. Na zdjęciu przykład platformy dla wózków przy schodach prowadzących do



Szkoły Podstawowej nr 27 przy ul. Podedworze. Takich urządzeń ciągle brakuje w Krakowie, w naszym rejonie, m.in. przy dostępie do bibliotek i domów kultury.

SYGNAŁY I ZDJĘCIA:

e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl

Z satysfakcją informujemy o otwarciu nowego Centrum Rehabilitacji.
Gabinety rehabilitacji Arcus mieszczące się dotychczas przy ul. Wysłouchów 51 mają nową, prestiżową lokalizację

Jest to budynek KS Korona Kraków przy ul. Kalwaryjskiej 9

Rejestracja terminów
pod nr 12 654 89 87 lub 601 95 65 25
Gabinety czynne od 9 – 19

Gabinet przy ul. Wysłouchów 51 działa nadal!

NZOZ „Spółka Lekarska Na Kozłowiec”
ul. Na Kozłowiec 29, tel. 12 658 16 11, 12 658 89 01

Porady bezpłatne, w ramach umowy z NFZ:
OKULISTA, DIABETOLOG, PSYCHOLOG, LOGOPEDA

Wizyty płatne:
KARDIOLOG, DERMATOLOG, PSYCHIATRA, NEUROLOG

ul. Wielicka 76 (k. ul. Dworcowej), tel. 12 265 70 68

Porady bezpłatne, w ramach umowy z NFZ: LEKARZ RODZINNY

Wizyty płatne: DERMATOLOG, NEUROLOG, PSYCHOLOG I PSYCHIATRA DZIECIĘCY

USG

- jama brzuszna
- prostata
- tarczycza
- piersi • naczynia szyjne i kręgowie
- echo serca

12 658 16 11
12 658 89 01

MIĘJSCA DLA DZIECI, MŁODZIEŻY, DOROSŁYCH I SENIORÓW

REakcja
CENTRUM TANCA I RUCHU

WIELICZKA, ul. Jedynaka 16
kontakt: 788 407 305
www.reakcja.com.pl, FB

JOGA: poziom podstawowy i zaawansowany, dla seniora, dla kobiet w ciąży

STREFA RELAKSU: misy i gongi tybetańskie.
PILATES: zdrowy kręgosłup

TANIEC: salsa, latino, taniec indyjski, taniec współczesny, hip-hop, salsation, zumba

PIERWSZY TANIEC: Ślub

ORGANIZACJA WARSZTATÓW, KONCERTY, URODZINY, WYNAJEM SALI

REakcja istnieje 10 lat, na terenie Wieliczki i specyfiką miejsca oraz oryginalną ofertą zdobyła zaufanie uczestników zajęć. Zapraszamy!

CITO-TEST

Pracownia Analiz Lekarskich
os. Piaski Nowe, ul. Łużycka 55
(pawilon usługowo-handlowy, I p.)
przyjmowanie materiału do badań
pn. – pt. 7.30 – 12.00
tel. 12 657 54 40, 606 957 723

- Bezbolesne i bezstresowe pobieranie krwi z palca
- Pełny zakres badań krwi, moczu i kału

KSERO WYDRUKI
WIELKOFORMATOWE z DWG i PDF

tel. 502 34 86 84

Działasz lokalnie? reklamuj się lokalnie!

REKLAMA W „WIADOMOŚCIACH” e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl

Bieżanów, Bieżanów Nowy, Kozłówek, Kurdwanów, Łagiewniki, os. Cegielniana, Piaski Nowe i Wielkie, Prokocim, Prokocim Nowy, Rząka, Swoszowice, Wola Duchacka Wschód i Zachód

504 853 960

FIRMA
REMONTOWO-BUDOWLANA
MAR-BUD

flizowanie
malowanie • tapetowanie
sufity podwieszane
nietypowe zabudowy
układanie kamienia, paneli, podłóg
montowanie parapetów, drzwi
inne prace remontowe

przemek.kamieniarz@vp.pl
tel. 508 750 091
Kraków, ul. Łużycka 71 B lok. 3

BINDOWANIE
w twardej oprawie
PIECZĄTKI
WIZYTÓWKI
LAMINOWANIE
DORABIANIE
KLUCZY

os. Kurdwanów Nowy
ul. Witosa 39 (koło poczty)
e-mail: rafal.66 op.pl

Kto się reklamuje, ten Klientów zyskuje!

REKLAMA W „WIADOMOŚCIACH” e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl

Bieżanów, Bieżanów Nowy, Kozłówek, Kurdwanów, Łagiewniki, os. Cegielniana, Piaski Nowe i Wielkie, Prokocim, Prokocim Nowy, Rząka, Swoszowice, Wola Duchacka Wschód i Zachód

504 853 960

F.H.U.P. ROBIN
Narzędzia Warsztatowe.pl
pon. - pt. 8 - 17, sob. 9 - 13

**NARZĘDZIA WARSZTATOWE
dla wszystkich**

Wola Duchacka, ul. Gromady Grudziąż 14
tel. 12 265 32 30, 12 265 32 31
www.robin.krakow.pl e-mail: robin@robin.krakow.pl

Oddziały przedszkolne
ul. Przemysłowa 23A
ul. Łużycka 73A
ul. Kijanki 2

www.przedszkole-delfinki.pl

Żłobek
ul. Kijanki 2
www.zlobek-delfinki.pl

REKRUTACJA TRWA!
2017/2018

Angielski
3 razy
dziennie!

Polub nas!

tel: 728-393-864

ŻALMAX
zalmax@zalmax.pl
www.zalmax.pl

ŻALUZJE
PIONOWE • POZIOME
Produkcja • Montaż • Serwis
Kraków, ul. Szczęśliwa 10
tel.: 12 655 74 74
12 265 18 10

**ROLETY
OKIENNE
MOSKITIERY**
Produkcja • Montaż
Żalmax Duo
Wieliczka
kom. 502 680 372

**Restauracja KFC Libertów ARGE poszukuje:
Pracowników restauracji**

Oferujemy:

- ✓ wysoką, konkurencyjną stawkę 14 – 18 PLN/h
- ✓ grafik dopasowany do Twoich indywidualnych potrzeb
- ✓ możliwość szybkiego rozwoju
- ✓ pakiet benefitów

**NIE WYMAGAMY DOŚWIADCZENIA!
WSZYSTKIEGO CIĘ NAUCZYMY!**

Aplikuj: agata.foremniak@amrest.eu lub 791-136-192

**ZAKŁAD
MECHANIKI
POJAZDOWEJ
I BLACHARSTWA**

*tradycja, doświadczenie,
dobra jakość!*

**Marek i Andrzej
Chlipałow**

**WULKANIZACJA
- 607 617 843**

**Piaski Wielkie
ul. Kijanki 12 a**
dojazd od ul. Gwarnej
lub Cechowej

**12 654 25 35
501 702 688**

LIDER
prawdopodobnie NAJTAŃSZE
UBEZPIECZENIA w Krakowie

Ubezpieczamy majątek, firmy,
życie i zdrowie (OC, AC, NNW, inne) !!!!!

Tylko u nas ubezpieczysz najtaniej,
sprawdź nas, zadzwoń
i zamów kalkulację !!!!!

SUPER PROMOCJE !!!!!

- Zniżki do 60 % i więcej
- Extra rabaty przy pakietach
- Załatwiamy formalności za klienta
- Dodatkowe zniżki w AC i OC

DO UBEZPIECZENIA OBIAD GRATIS

Wspieramy Fundację Uniwersyteckiego
Szpitala Dziecięcego w Krakowie

**Agencja Ubezpieczeniowa LIDER
OS. KURDWANÓW,
ul. Wysłouchów 3/LU 2**
czynne: pn - pt w godzinach od 9 - 17
telefon: 501-533-226, 12/313-05-59
bogdan.ubezpieczenia@gmail.com

OCAL SWOJE WSPOMNIENIA

Przegrzywanie wszystkich typów kaset video na DVD,
pendrive lub dysk zewnętrzny w jakości SD, HD i full HD

Przegrzywanie kaset magnetofonowych, taśm szpulowych
na CD, MP3 i WAV. Skanowanie slajdów i negatywów.

Przegrzywanie starych filmów 8 mm i super 8 mm metodą
skanowania poklatkowego do plików video w jakości HD i full HD
oraz inne usługi

tel. 606 502 502
www.nagrywanie.net.pl
możliwy bezpłatny odbiór od Klienta

FILMOWANIE DRONEM

**DIGITALIZACJA
VHS NA DVD**

VHS → DVD ASCOMM CONSULTING

- kasety VHS, VHS-C, Video8 na DVD,
pendrive'a lub dysk zewn.
- kasety magnetofonowe na CD i MP3,
- skanowanie zdjęć, usługi informatyczne

GRAFIKA REKLAMOWA
(logo, wizytówki, ulotki, banery, www)

Tel. 507 044 355
www.ascomm.eu - Kurdwanów

Plast
OPAKOWANIA
tradycja od 1990 r.

**TWOJE PRODUKTY
NASZE OPAKOWANIA + NADRUKI**

Kompleksowa obsługa • Doradztwo
Niskie ceny

Kraków, ul. Albańska 3 • tel. 12/ 356 56 84
www.plast.krakow.pl • plast@plast.krakow.pl

**MARATON
LUNCH BAR**

**Walerego Ślawka 10
(przy zajezdni MPK i ZIS)**

Obiady na miejscu
i na wynos, Catering

**12 265 01 89
88 33 11 600**

**W LOKALU
KONKURS ABONAMENTOWY
GRATISOWE OBIADY**

**NA SPECJALNE
OKAZJE**

Redakcja miesięcznika lokalnego
„WIADOMOŚCI”
(www.wiadomoscipodgorze.pl)
zaprasza do współpracy
Osoby i Firmy, które są
zainteresowane przygotowaniem
przez nas numerów monograficznych
na specjalne okazje.

Nasze pismo ma ponad
20-letnią tradycję,
jest bezpłatne i dostępne
dla każdego.

Informacje: kom. 504 853 960
e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl

TALOWSKI – poeta cegły i kamienia



PO NAMYŚLE...

Teodorem Talowskim zainteresowałem się dość wcześnie, bo zaraz po studiach, kiedy to zamieszkałem na rogu ulic Piłsudskiego i Retoryka w Krakowie. Codziennie patrzyłem z okna na budynki zaprojektowane przez Talowskiego, i codziennie na nowo się nimi zachwyciałem.

Przeogromny dorobek Talowskiego z całą pewnością zasługuje na rozpropagowanie, tym bardziej, że nadal pozostaje on szerszemu ogółowi praktycznie nieznany.

A przecież w swoim czasie uważany był za jednego z największych i najzdolniejszych architektów, jacy tworzyli w Galicji na przełomie XIX i XX wieku.

Jako budowniczy i architekt szczególną wagę przywiązywał Talowski do cegły. To ona, w połączeniu z kamieniem, nadaje jego projektom poetycki nastrój. Bo sam Talowski – co do tego nie mam żadnych wątpliwości – był wśród architektów poetą. Jego twórczość zafascynowała mnie na dobrych kilka lat, a dzięki temu zaurzeczyścił czas poświęcony poznawaniu Kresów i Galicji zyskał dodatkowy sens.

Talowski miał fenomenalną wręcz artystyczną intuicję, a przy tym istic kpiarskie poczucie humoru, które nieodmiennie towarzyszyło mu przy tworzeniu projektów.

Kreślił je zawsze w swoim niepowtarzalnym, charakterystycznym stylu, otwarcie nawiązującym do tradycji historyzmu i początków secesji w architekturze. Jego budowle są niezwykle malownicze, pełne tylko pozornie przypadkowych detali i elementów, które jednakże pozostają ze sobą w idealnej harmonii tworząc jedyny w swoim rodzaju, baśniowy nastrój.

Ten „Galicyski Gaudi”, jak nazywa się go w wielu publikacjach, bez wątpienia ma swoje miejsce w historii dziedzictwa polskiej kultury jako jeden z najbardziej utalentowanych architektów, którego budowle są rozrzucone niczym perły od Krakowa aż po Lwów.

Żywię głęboką nadzieję, iż ta publikacja, w głównej mierze stanowiąca próbę podsumowania wielu lat żmudnej pracy nad dokumentowaniem spuścizny Talowskiego, w wymierny sposób przyczyni się do przywrócenia jego architektonicznej twórczości należnej rangi, a także pozwoli postrzegać architekturę w całej jej złożoności. Bo wiem na co dzień otacza nas głównie „budownictwo”, choć oczywiście zdarzają się chlubne wyjątki.

Prezentuję tutaj zaledwie niewielki fragment kultury materialnej stworzonej przez jednego człowieka, żyjącego raptem 53 lata, stale walczącego z przeciwnościami losu. Czy



Kraków, Kamienica „Pod pająkiem”, ul. Karmelicka 34, 1889

został za to należycie doceniony przez

potomnych? Czy o Talowskim, lub też innych twórcach z tamtego okresu, prócz kilkudziesięciu specjalistów i historyków sztuki, komuś cokolwiek wiadomo? Niewątpliwie warto jest zagłębić się w ten temat.

Dlatego też książkę tę dedykuję wszystkim tym, którym może ona posłużyć do poszerzenia własnej przedmiotowej wiedzy, czy też dalszych badań, a także tym, którym po prostu szczególnie bliska jest architektura tamtych czasów, kiedy to jej twórcy byli przede wszystkim wrażliwi na piękno. To właśnie dzięki takim ludziom jak Talowski mieszkamy dziś w miastach, które mają własną „duszę” i niepowtarzalny klimat.

Na zdjęciu grupowym ze zjazdu architektów, które prezentuję tu na ostatnich kartach, uwieczniono ówczesnych budowniczych działających zarówno na terenie Galicji, jak i poza jej granicami. Ileż w tych ludziach było wiedzy, autentycznej pasji twórczej i ambicji! Fotografia ta została przypadkiem odnaleziona na strychu domu rodzinnego Beksińskich w Sanoku, a otrzymałem ją od Marka Sawickiego, z prośbą o odnalezienie na niej Teodora Talowskiego. Talowskiego na zdjęciu nie ma, ale znajduje się na nim Jan Sas-Zubrzycki, któremu Talowski „w dowód szczerej życzliwości” zadedykował ongiś jeden z egzemplarzy swojej kluczowej publikacji „Projekta kościołów”.

Pomimo zakończenia prac nad tą książką, moja własna przygoda z odkrywaniem śladów Talowskiego wcale



Kraków, Kamienica „Pod smokiem”, ul. Smoleńsk 18, 1887

nie dobiegła końca, bowiem wciąż natrafiam na nowe tropy, wertuję nieznane wcześniej archiwalia, etc. Aby nie być posądzonym o gołosłowność, całkiem niedawno otrzymałem od Mikołaja Korneckiego, prawdziwego pasjonata historii, opracowane przez niego drzewo genealogiczne rodu Talowskich, które dzięki jego życzliwości pozwałam sobie tu umieścić.

Mam cichą nadzieję, że moja własna pasja podążania tropami Talowskiego, i niejako „odkrywania” go na nowo dla współczesnych, okaże się choć trochę zaraźliwa, a więc pomoże zaszczerpieć taką zwykłą ciekawość tego, co nas bezpośrednio otacza. Chodźmy z głową zadartą do góry, bądźmy uważni i wrażliwi na to, co nas otacza. Oglądając te dzieła zachwycajmy się architekturą! To ona, w każdym okresie niewątpliwie zmieniając style, stanowi znak czasu i jest świadectwem historii dla przyszłych pokoleń.

Tadeusz Bystrzak



TADZIO TALOWSKI

Tak między sobą mówimy o Autorze monumentalnej monografii „galicyjskiego Gaudiego”, jak się przyjęło mówić, choć lepiej byłoby podkreślać, że to był „małopolski Gaudi” - czyli Teodor Marian Talowski. Byłem dalekim świadkiem powstawania dzieła Tadka Bystrzaka, który z wdziękiem kocura potrafił wyautować mnie z umówionego wcześniej miejsca pracy, aby wpełznąć się ze swoim Talowskim. To był nasz wspólny temat. Tadek go rzucił na stół, abym się zastanowił, jak go wcisnąć do mojej wielkiej gazety, która ukazuje się w krakowskim Podgórzu. Nadawaliśmy na jednej fali, gadaliśmy, choć to głównie on gadał, bo rozmówcą jest przednim i ujmującym, czego dowody w radiu i telewizji, no i jego film. Taka wiedza! Gdy go witałem „Cześć Talowski”, rozpromieniał się. Pokazywał co i gdzie znalazł, do kogo dotarł – z poświęceniem prowadził drobiazgową kwerendę. Szukał, zbierał, składał obraz wyjątkowego Artysty. Zastanawialiśmy się, dlaczego Talowski był tak po macoszemu traktowany w Krakowie. Napisanie to część zasług Tadka, ale znalezienie wydawcy i sponsorów to cud!

To dzieło ogromnej wagi (nomen omen).

W pracach wzięli udział nasi wspólni znajomi: Magda Ewý, Wojtek Jelonek i Wojtek Skrzypiec.

Serdecznie gratuluję!

JAROSŁAW KAJDAŃSKI

PS.

Monografia „Talowski” Tadeusza Bystrzaka została uznana w maju za Krakowską Książkę Miesiąca.

TADEUSZ BYSTRZAK (ur. 1954) – artysta, malarz, rzeźbiarz, projektant wnętrz, absolwent Wydziału Wzornictwa Przemysłowego Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Pasjonat twórczości Teodora Talowskiego.



Fot. Mariusz Smoleń

GDZIE JEST POLSKI SAMORZĄD? Czy radny jest urzędnikiem? czy radny jest politykiem? Nie i nie – jest samorządowcem. Jakiś czas temu uczestniczyłem jako widz w panelu o stanie samorządu w Polsce. Paneliści – autorytety naukowe, w tym współtwórcy reformy samorządowej – zgodnie mówili, że reformę samorządową w Polsce zatrzymano w połowie drogi. Kto to zrobił? - pytanie retoryczne: politycy i ich partie. Stąd bardziej mamy w Polsce do czynienia z partiokracją. Pamiętam najazd pierwszych partii na samorządy wszelkich szczebli, szli do wyborów z łapani, z legitymacją partyjną lub z partyjną rekomendacją. Do samorządów poszli wraz z pieniędzmi w myśl zasady „divide et impera” (dziel i rządź). Zaczęli się żreć o władzę i tak jest w zasadzie do dziś. A wcześniej pamiętam jeszcze radnych - społeczników, lokalnych liderów i aktywistów. Z żyłką społecznikowską trzeba się urodzić. Nie brakuje takich ludzi w lokalnych środowiskach, znamy ich z codziennego życia. Na nich, jak na dobrych sąsiadów, zawsze można liczyć. To dla nich powinna być władza samorządowa, władza jako służba publiczna. Niestety, takich ludzi wycina się w przedbiegach, ordynacji wyborczą skrojono pod partiokrację. Czy radny jest urzęd-

Od redaktora

Trzy grosze

nikiem? Wielu tak sądzi i tak postępuje. Wystarczy, że ma funkcję i pieczęć – i już się czuje urzędnikiem pełną gębą. Zgięty przed zwierzchnikiem, pogardliwy wobec podwładnych. Celebruje swoją funkcję, bo to jest wszystko co ma, bałwochwali procedury, które są dla niego najważniejsze. To są toksyczne wyjątki, które potwierdzają diagnozę. Urzędnicy starają się zbiurokratyzować radnych, przerobić ich na swoją modłę. Gdzieś utknął polski samorząd.

POLECAM SIĘ. Jakież kiedyś były formy, choć czasem bez treści. Gra wstępna, zagaducha, aby od słowa do słowa przejść do słowa. „Witam, witam i o zdrowie pytam”, albo „Jak tam małżonek, nadal nie żyje?”. Przypomina mi się zaszysane od uczennic, które musiały dojeżdżać do szkoły porannym, zapchanym do imentu autobusem i błagały pana kierowcę: „Niech mnie pan weźmie z przodu albo z tyłu!” Nie wiem, jak się młodzi witają teraz, widzę czasem jakieś gesty zapożyczone ze slamsów, język ich to „lacina”,

nawet w wykonaniu dziewczyn, co kiedyś oznaczało margines. Pewnie przesadzam, ale to najbardziej rzuca się w oczy i w uszy. Zaglądam do krakowskiej książki miesiąca, czyli „Talowski” Tadka Bystrzaka, który pomieścił m.in. listy „galicyjskiego Gaudiego” do swoich zleceniodawców, których nazywa „dobrodziejami”, bo też najczęściej byli to proboszczowie budowanych przez Talowskiego świątyń. Takie oto zakończenie epistoły: „Raczej łaskawie przyjąć Wielebny Ksiądz Kanonik Dobrodziej wyrazy wysokiego szacunku i poważania z jakim pozostaje Jego uniżonym – Sługą”. Wyobrażacie Państwo sobie! Nic dziwnego, że odreagowywał te formy Gombrowicz, pisząc np. „Padam do nóżek i wię się w konwulsjach”. No musiał trafić do poczucia humoru adresata, ale nie miał w tym za wiele szczęścia.

WOLNOŚĆ. W Radiu Kraków słucham co niedzielę porannych felietonów o. Andrzeja Kłoczowskiego „Prawdy nieoczywiste”. Ostatnio z okazji Dni Tischnerowskich przypomnienie, czym jest i powinna być dla nas wolność, i bardzo sugestywne i piękne porównanie do ptaka. „Wolność nie polega na tym, że człowiek może w prawo albo w lewo. Ale że może wznieść się wyżej”.

JAROSŁAW KAJDAŃSKI



PRZYBYWAJECIE DO MUZEUM PODGÓRZA!



Uroczyste otwarcie 26 kwietnia br. Muzeum Podgórze cieszy się ogromnym zainteresowaniem tak mieszkańców, szczególnie Podgórze, jak i turystów. Dla pierwszych jest to zwieńczenie wieloletnich starań o utworzenie tego rodzaju placówki, dla innych nowa atrakcja na mapie muzealnej i turystycznej Krakowa. Zwiedzający podkreślają walory nowego oddziału Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, zlokalizowanego w dawnym „Zajeździe pod św. Benedyktem”, jego nowoczesność, ofertę muzealną, wiedzę i pasję muzealników, a także gościnność.

Na parterze budynku ekspozycyjnego mieści się wystawa główna, w podziemiach urządzono „Alchemię Miasta”, czyli centrum wiedzy dla najmłodszych i salę edukacyjną, zaś na piętrze znajdują się sale przeznaczone na wystawy czasowe. Obecnie można tam oglądać „Wizja lokalna. Podgórze w oczach fotografów”, a na niej dzieła mistrzów fotografii, jak Ignacy Krieger, Marian Plebańczyk i Henryk Hermanowicz. W przyszłości zapewne będą pokazywane walory historyczne wszystkich 6 dzielnic, które składają się na prawobrzeżną część Krakowa. Taką deklarację złożono podczas otwarcia placówki.

W wybudowanym od podstaw mniejszym budynku, połączonym przewiązką z głównym, mieści się kawiarnia,

sala konferencyjna oraz biura. Przy wejściu w kasie można nabyć katalogi, informatory.

Wystawę główną podzielono na tematyczne sale, gabloty i strefy: „Między Wisłą a Górą św. Benedykta”, „Królewskie Wolne Miasto Podgórze”, gablotę „Mała Ameryka”, salę „Ku wolności”, wyciszona „Strefa Pamięci” oraz sala „Czas Podgórze”.



Po stałej wystawie pt. „Miasto pod kopcem Kraka” oprowadza m.in. współautorka wystawy kustosz Melania Tutak, znana jako kierownik Domu Historii Podgórze, współzałożycielka Stowarzyszenia Podgórze.pl.

**Muzeum Podgórze zaprasza
od wtorku do niedzieli w godz. 9.30 – 17.00,
we wtorki wstęp wolny.**

Tekst i fot. JAROSŁAW KAJDAŃSKI



Adres Muzeum Podgórze

W słuchawce telefonu niski, chrapliwy głos: – Redakcja? Chcę mówić z kimś odpowiedzialnym! – Namysłem się, halny, nie halny, ryzykuję: – Tak, słucham. – Co wy za bzdury podajecie! Restauracja „Fic”, gdzie zrobili to muzeum, to jest na ulicy Wielickiej! Słyszysz pan? – Tak słyszę. – No więc, co będzie? – Nic nie będzie... – Ale to są jakieś brednie! – A czy patrzył pan na źródło podanej informacji? Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. – Ciska w słuchawce. – No i co z tego! Panie ja się tam urodziłem i wychowałem z dziada pradziada! To nigdy nie była Limanowskie-

go ani Powstańców Wielkopolskich, tylko Wielicka. Nikt mnie nie będzie uczył... – Biorę głęboki oddech i puszczę atak mimo uszu. Przypominam sobie spotkanie organizacyjne z dyrektorem Niezabitowskim. A jaki podamy adres? Jak najbardziej podgórski – padły głosy. „Limanowskiego” może być, no i „Powstańców Wielkopolskich”, bo to jedno ze zwycięskich powstań było... Odkładam słuchawkę.

JAROSŁAW KAJDAŃSKI

**Do tego odniósł się prezes Stowarzyszenia Podgórze.pl
Paweł Kubisztal:**

Ten pan ma rację, to jest Wielicka 2, tak powinno być, ale to słaby adres, dlatego chcemy Limanowskiego, bo to bliżej Podgórze. I wszyscy wiedzą, gdzie to jest.

Pod patronatem medialnym „Wiadomości”

„Nasza ojcowizna – 100 lat niepodległości”



Podczas kolejnej edycji wydarzenia „Noc Muzeów w Krakowie” 18 maja 2018 r. w Muzeum Spraw Wojskowych w Swoszowicach przy ul. Sawiczewskich 46 otworzona zostanie wyjątkowa wystawa pt. „Nasza ojcowizna – 100 lat niepodległości”. Została ona przygotowana przez miesz-

kańców m.in. Gólkowic, Jugowic, Kosocic, Opatkowic, Rajską, Soboniowic, Swoszowic, Wróblowic i Zhydniowic.

Wystawa będzie poświęcona wydarzeniom, ludziom, rozwojowi techniki i rzemiosła na przestrzeni stulecia. Przy okazji setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości będziemy mieć sposobność obejrzenia wielu nietypowych rzeczy, które dotąd były, często zapomniane, w domach okolicznych mieszkańców.

Na wystawie chcemy również pokazać, jak duże zmiany zaszły w Swoszowicach i okolicach w ostatnich dziesięcioleciach. Jak dawne wsie o charakterze rolnym przekształcone zostały w krakowskie osiedla o zabudowie willowej.

Pragniemy podziękować wszystkim ludziom pełnym pasji i dobrej woli, którzy przyczynili się do wzbogacenia ekspozycji tej ciekawej wystawy. Trzeba ją koniecznie zobaczyć! Pamiętajmy, że jaka będzie historia i przyszłość naszych miejscowości w dużej mierze zależy od nas samych, dlatego dbajmy nie tylko o przestrzeń wokół swojej posesji, ale również o wspólne dobro.



Serdecznie zapraszamy do obejrzenia wystawy „Nasza Ojcowizna – 100 lat niepodległości” 18 maja od godziny 18.00 do 22.00, a później w godzinach funkcjonowania Muzeum Spraw Wojskowych, czyli co niedzielę od 11.00 do 17.00.

**Dominik Galas
fot. archiwum prywatne Dominika Galasa**

ŚWIĘTO

Konstytucji 3 Maja i Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski.

Dla naszej Królowej piękny, dobry i mądry wiersz ks. Jana Twardowskiego

Którędy do Ciebie

czy tylko przez oficjalną bramę
ze świętymi bez przerwy
w sztywnych kołnierzykach
niosącymi przymusowy papier z pieczęcią
może od innej strony
na przelaj
trochę naokoło
od tyłu

poprzez ciekawą wszystkiego rozpacz
poprzez poczekalnię II i III klasy
z biletem w inną stronę
bez wiary tylko z dobrocią jak na gapę
przez ratunkowe przejście na wszelki wypadek
z zapasowym kluczem od samej Matki Boskiej
przez wszystkie małe furtki zielone otwierane z haczyka
przez drogę niewybraną
przez biedne pokraczne ścieżki
z każdego miejsca skąd wzywasz
nie umarłym nigdy sumieniem.





LASER ZAFFIRO - TWÓJ SPOSÓB NA LIKWIDACJĘ ZMARSZCZEK!

Sekret młodości



ZAFFIRO

Aniela Sokolowska

PROMOCJA!
TWARZ, SZYJA, DEKOLT
OD 500 ZŁ za wybraną
okolicę ciała

EFEKTY ZABIEGU LASEREM ZAFFIRO:

- redukuje i modeluje zwiotczałą skórę na twarzy, szyi i dekolcie
- poprawia owal twarzy i podnosi opadające policzki,
 - spłyca bruzdy wargowosnowe
 - skutecznie wygładza zmarszczki,
- zwiększa napięcie i elastyczność skóry,
- obkurcza skórę na brzuchu,

ZAREJESTRUJ SIĘ NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ
+48 883-599-007

POZNAJ NOWOCZESNE METODY:

Likwidacji zmarszczek, modelowania sylwetki, zamykania popękanych naczynek, usuwania cieni pod oczami, leczenia wypadania włosów i łysienia.

Zapraszamy Panie i Panów na **BEZPŁATNE** konsultacje!

Zarejestruj się pod numerem telefonu: **+48 883-599-007**

Studio Laseroterapii i Medycyny Estetycznej Dermamax

ul. Nowosądecka 46, 30-683 Kraków

Godziny otwarcia: Pn. – Pt. 8:00 – 22:00 Sob. 9:00 – 15:00

Rejestracja: +48 883-599-007

Zajrzyj na naszą stronę internetową: www.dermamax.pl

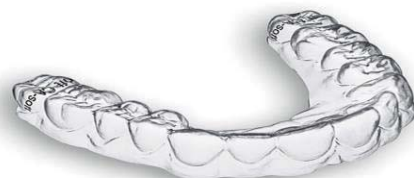


NIEWIDOCZNE NAKŁADKI PROSTUJĄCE ZĘBY CLEAR-ALIGNER

to skuteczna i precyzyjna metoda korygowania wad zgryzu poprzez noszenie przeźroczystych nakładek na zęby, które nie powodują niedogodności i dyskomfortu związanego z ich codziennym użytkowaniem.

Coraz więcej pacjentów decyduje się właśnie na tą formę leczenia ortodontycznego głównie z uwagi na zauważalne pozytywne efekty prostowania zębów oraz komfort noszenia. Nowoczesne technologie wykonania tych nakładek sprawiają, że jest to forma bardzo precyzyjnego i bezpiecznego leczenia. Wykonanie nakładek z miękkiego materiału, bez elementów metalowych sprawia wygodę w ich noszeniu a także nie sprawia uczucia bólu i gnieceń w jamie ustnej. Wygodę zapewnia również ich łatwe zdejmowanie np. chcąc spożyć posiłek. Kolejnym istotnym i ważnym pozytywnym aspektem nakładek jest utrzymanie ich higieny – bardzo łatwo się je czyści. Idealne dopasowanie ich do zębów pacjenta sprawia, że możemy śmiać się, uśmiechać i rozmawiać bez przeszkód. Czas leczenia tą specjalistyczną metodą jest skrócony do minimum. Natomiast sam proces leczenia zaczyna się od precyzyjnej konsultacji z lekarzem prowadzącym, który ocenia układ i wadę naszego zgryzu, stawia odpowiednią diagnozę a także ocenia koszt i czas trwania leczenia. Następnie z pacjentem ustalany jest indywidualny plan leczenia tzn. szacujemy efekty leczenia oraz pobieramy wycisk. Na tym etapie lekarz zleca wykonanie nakładek w specjalistycznym laboratorium. Po tym czasie pacjent powinien odebrać wykonane nakładki i nosić je możliwie jak najdłużej w ciągu dnia ale i również w nocy aby osiągnąć jak najlepsze efekty leczenia. Co kilka tygodni pacjent powinien zgłaszać się do lekarza prowadzącego po nowy zestaw nakładek aby precyzyjnie korygować dalsze postępy leczenia.

ZAPRASZAMY NA KONSULTACJĘ!



CLEAR ALIGNER

REJESTRACJA:

883-699-007 LUB (12) 307-05-97



**CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I
IMPLANTOLOGII DENTAMAX**

UL. NOWOSĄDECKA 46

Pon-Pt: 8-22, Sob: 8-15

KOMPLEKSOWO REDAKCJA – SKŁAD ŁAMANIE – DRUK

**GAZETKI: wyborcze, weselne
i okolicznościowe**
**Foldery, ulotki, plakaty,
banery – wszystkie formaty**

KONTAKT:

504 853 960, wiadomosci.krakow@wp.pl

„WIADOMOŚCI”: 30-693 Kraków, ul. Urwana 10 m 2, tel. kom. 504 853 960, e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl, www.wiadomoscipodgorze.pl

Redaktor naczelny: Jarosław Kajdański. Stali współpracownicy: Barbara Bączek, Elżbieta Ćwik, Izabela Czosnyka, Krzysztof Duliński, Maria Fortuna-Sudor, Krzysztof Janik.

Redaktor techniczny: Jarosław Jagła, Wojciech Jelonek. Wydawca: „ARGO”. Druk: LEYKO, Kraków, ul. Romanowicza 11, tel. 12 656 44 87. Nakład: 9 000 egz. bezpłatnych.

Redakcja zastrzega sobie wszystkie przysługujące jej prawa, w tym do skracania tekstów i zmiany ich tytułów oraz nieponoszenia odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń. PL ISSN 1507-6105